

# EL IRIS

Año IX

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.517.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) jueves 25 de Agosto de 1921

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDELA

## Gran descubrimiento Agrícola

### AGRICULTORES

AMANTES DE VUESTRA PROSPERIDAD

Dejad de ser rutinarios y refractarios a los inventos y adelantos modernos, y lograreis así vuestro bienestar.

Este maravilloso fertilizante empleado en la siembra de Trigos, Avenas, Centenos, Cebadas, Maíces y demás cereales, es un producto llamado a revolucionar el mundo agrícola por sus potentes cualidades de fecundación y por los prodigiosos resultados que con el mismo se obtienen.

Usándolo en las siembras de cereales, se ahorra un TREINTA POR CIENTO del grano y abono.

EL FERTILIZANTE GLADY asegura y adelanta la germinación, vigoriza las plantas, acrecenta las espigas, mazorcas, etc., y permite sembrar cereales en terrenos pobres, procurando así abundantes cosechas. Las pruebas que se han efectuado han dado sorprendentes resultados.

Representante general en Baleares don Juan Orfila e Hijos, de Ciudadela. Pedid prospectos y detalles.



### ANTE LA HECATOMBE RUSA

## Llamamiento del Papa a los pueblos cristianos

**El mundo se encuentra, dice S. S. Benedicto XV, ante una de las más terribles catástrofes de la historia**

Como oportunamente ya anunciamos en nuestra sección telegráfica Su Santidad el Papa Benedicto XV, hondamente conmovido ante la gran catástrofe de que es víctima el pueblo ruso, acaba de dirigir a su eminentísimo Cardenal secretario de Estado una carta en la que hace un llamamiento a todo el mundo, y de un modo especial a los pueblos cristianos, para que auxilien a la desgraciada población rusa que, por millones, es víctima del hambre.

Honramos hoy nuestras columnas publicando íntegra la traducción que hemos hecho del texto oficial italiano, de tan importante carta.

«Las noticias que estos días Nos

informan de la situación que atraviesa la población de Rusia son extremadamente graves. A pesar de que Nuestro juicio sólo tiene por base la lacónica sobriedad de estas primeras informaciones es indudable que nos encontramos ante una de las más terribles catástrofes de la historia. Inmensas multitudes de personas, -bajo el azote del tifus y el cólera, vagan con la desesperación en el alma por una tierra hoy estéril y cuando afluyen a los grandes núcleos de población con la esperanza de encontrar en ellos pan para su sustento se ven rechazadas por la fuerza de las armas. Desde la cuenca del Volga millones de hombres, amenazados por la muerte más horrible, invocan el auxilio de la humanidad.

Este grito de angustia y de dolor Nos ha profundamente dolorido. Este pueblo ha sido ya víctima, en su más alto grado, del azote de la guerra. Es un pueblo sobre el que brilla su carácter de cristiano y que ha tenido siempre firme voluntad de pertenecer a la gran familia cristiana. Por muy distante que esté de Nos, separa-

do por barreras levantadas hace ya siglos, está hoy tanto más cerca de Nuestro corazón de Padre cuanto más grande es su infortunio.

Nos sentimos el deber de hacer todo lo posible en socorro de esos hijos alejados de Nos.

Pero la inmensidad de su ruina es tal que todos los pueblos deben unirse para socorrerla; ningún esfuerzo, por grande que sea, será demasiado ante la inmensidad del desastre. Por eso Nos, eminentísimo Cardenal, os invitamos a utilizar todos los medios de que dispongáis para hacer comprender a los Gobiernos de las distintas naciones la necesidad de una pronta y eficaz acción común.

Nuestro llamamiento se dirige, en primer término, a los pueblos cristianos que conocen la infinita caridad del Divino Redentor que dió su sangre para hacer de todos sus hermanos; y se dirige también a los demás pueblos civilizados pues todo hombre digno de este nombre debe sentir el deber de auxiliar a otro hombre que muere.

Más de una vez, en estos años de calamidades que atravesamos, la Sede Apostólica ha elevado su voz en medio de las naciones, con la conciencia que tiene de la alta y dulce misión que Dios le ha confiado. Si Nuestra palabra renueva hoy su apelación a la caridad aun antes de haberse extinguido el eco de nuestra última exhortación es porque los nuevos dolores igualan, y tal vez sobrepasan, los males anteriores.

Que desde ahora todos los hijos de la Iglesia esparcidos por todo el mundo al remitir su óbolo para sus hermanos que perecen de hambre eleven a Dios sus plegarias a fin de que se digne socorrernos con su Providencia infinita apresurando el fin de tan terrible castigo.

Formulando vehementemente este voto Nos es grato concederos, eminentísimo Cardenal, Nuestra Apostólica Bendición.

Del Vaticano, 6 de Agosto de 1921.

BENEDICTO XV, PAPA.

## Flor de un día

Seguramente no ha habido jamás hombre alguno que haya alcanzado una popularidad tan rápida y tan universal como el ex-presidente Wilson; ni acaso se habrá visto nunca una caída tan vertiginosa como la suya a los abismos de la impopularidad y del olvido.

Recuerda «Le Fígaro» que en 1918 no quedó en toda Francia una ciudad, pueblo ni aldea donde no se desbautizase alguna calle o plaza para rotularla *del Presidente Wilson*. En algunas, las menos, el acuerdo del Municipio se tradujo inmediatamente en la colocación de las correspondientes lápidas. En aquellas otras poblaciones donde el acuerdo edilicio no se cumplió acto seguido, se le ha dado carpetazo, dejándolo implícitamente anulado.

Y dice el mismo diario francés que en varias de las localidades que, por haber mostrado mayor diligencia, se encuentran con una calle o plaza efectivamente denominada *del Presidente Wilson*, se está apelando a un ingenioso procedimiento para enmendar aquel error del entusiasmo: se borra de las lápidas la última palabra, dejándolas reducidas a calle o plaza *del Presidente*.

Hojas del árbol caídas...

### CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibiábado en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

## Habla Lerroux

«El Liberal» publica una interviú, celebrada por uno de sus redactores con el señor Lerroux. En tal información se atribuyen al jefe de los radicales las siguientes declaraciones relacionadas con el problema de Marruecos:

«Marruecos no significa una colonia; si significase eso, seguramente que me opondría a la acción de España allí, porque siento que nosotros, libres ya de preocupaciones coloniales, no estamos en condiciones sino de una colonización interior, y, porque entiendo, además, que toda colonia, si es rica, se emancipa de la metrópoli antes de que esta pueda resarcirse de los gastos hechos, y si es pobre no vale la pena del sacrificio para sostenerla. Pero yo creo que la zona de Marruecos, que ha sido reconocida a España, es una garantía indispensable para nuestra independencia nacional.

Esto, por lo que se refiere al presente. En cuanto al porvenir, la considero como un nudo de comunicaciones y un aumento de valor para nuestra posición geográfica en la entrada del Mediterráneo. Creo, por tanto, que es indispensable, no ya al honor sino a la existencia nacional, el que España se mantenga en Marruecos.

Ahora bien; para seguir la política seguida hasta aquí (una política, en la que el plan falta, y el ideal también está ausente), valiera más dejarlo, confesando una impotencia y una incapacidad que nos anularía en el concierto de los pueblos civilizados.

Creo que tenemos potencia, capacidad y medios de actuar con eficacia, a condición de que cambiemos radicalmente de procedimiento.

Creo que hay que ir a Marruecos con el mismo espíritu que nuestra raza fué a todas partes: no a exterminar a título de represalia, porque no hemos de olvidar un solo momento que la fatalidad nos impone la obligación de dominar un pueblo, al que la fatalidad también mantiene en un estancamiento medioeval, que lo constituye en un peligro permanente para la paz de nuestro país.

Y siendo ello así, lo que por fatalidad histórica y necesidad nacional hemos de cumplir, hagámosle sin saña, pero con la máxima eficacia posible. Para ello meditemos un plan, acumulemos todos los elementos necesarios y cai-

gamos como una tromba, que la violencia fulminante puede aborraz muchas vidas de una y otra parte, mucho tiempo y muchos sacrificios.

Todo ello sin perjuicio de acomodarnos y atemperarnos en cada momento a la actitud que adopten nuestros forzados enemigos.

# NOTICIAS

## Saludo.

Ayer tuvimos el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo y conocido poeta don Antonio Gelabert Cano, Maestro nacional de Palma y Sub inspector del «Banco Vitalicio de España».

Pasará unos días en esta isla. Sea muy bien venido.

## Vapor.

El «Ciudadela» ha salido esta mañana para Alcudia en viaje de enlace.

## Defunción.

El domingo pasado falleció en Mahón el honrado tipógrafo don José Massa Ponsetí, decano de los operarios de los talleres de nuestro querido colega «El Bien Público».

Era muy apreciado por sus jefes y compañeros de trabajo, por cuyo motivo su muerte fué muy sentida.

Contaba 66 años de edad.

Descanse su alma en paz y reciba su familia y todo el personal de nuestro colega la expresión de nuestra condolencia.

## La carretera a San

### Cristóbal.

Merced a las acertadas gestiones de nuestro activo representante en Cortes Ilmo. señor don Guillermo García Parreño, han sido ya girados a Paima todos los créditos para la construcción del ramal de la carretera que ha de unir la general con el pueblo de San Cristóbal, mejora importantísima y muy apreciada por los vecinos de Alayor y San Cristóbal, a los que rendirá la nueva vía muchos beneficios.

Las obras empezarán probablemente en Octubre próximo y debe realizarse el ramo de Obras Públicas por administración.

## Del mar.

De Barcelona para ésta saldrá a últimos de la semana próxima el pailebot «Valentina», cuyo buque admite carga.

Los que desean embarcar pueden dirigir las notas, en Barcelona, a Francisco Arguibau, Cristina, 5, y en ésta a don Juan Arguibau.

## Al público.

El dueño de la acreditada sastrería «Le Printemps», de Mahón, calle Nueva núm. 2, participa al público ciudadelano que a instancias persistentes de clientes que cuenta en ésta, que hacen honor al buen corte y confección de nuestra casa, les participa haber abierto en la calle del Conquistador, 87 (Estanco) un despacho de sastrería de altas novedades, a precios sumamente económicos, trajes desde

Pesetas 60 a 140 corte y confección superior.

Visítad nuestro despacho y vestiréis con elegancia.

Conquistador, 87.—Estanco.

Artículos de fabricación alemana garantizados por su calidad y a precios económicos.

N.º 1.—Encendedor de gas «Electric», sumamente barato y muy económico. El invento más moderno que se conoce.

N.º 2.—Bujía universal para automóviles, camiones, motocicletas, aeroplanos y toda clase de máquinas que funcionan con bencina, benzol o petróleo. Este aparato, además de venderse a un precio nunca visto, evita paros y da tranquilidad al conductor. Es de mucha duración.

N.º 3.—Motocicletas de muy buena calidad de 2 H. P. a H. P. 5, con magneto y gasto muy limitado; consume la de 2 H. P. un litro y medio de bencina por 150 kilómetros.

N.º 4.—Motores para bencina, benzol, alcohol y petróleo Nafta, para toda clase de industrias, lo mismo que para la marina, desde la embarcación más pequeña a la más grande, siendo tan reducido el gasto de combustible, que en pocos años se tiene el motor de balde. Además hay materiales de primera calidad, como carburador «Solesc», «Magneto», «Bosch» y «Novis».

N.º 5.—Pinturas de todas clases y colores para carpinteros y albañiles, de muy buena calidad y a precios baratísimos.

Todos estos artículos son de fabricación alemana.

Representante general para Baleares, Don Jaime Timoner Pons, Nueva, 1 B, Alayor, donde se encontrarán existencias de algunos géneros y a quien deben pedirse todos los detalles necesarios, que se facilitarán con la mayor puntualidad.

## SANTORAL

Viernes, 26.—Santos Ceferino papa, Segundo y Alejandro.

Día 26.—Sol sale a las 5'5 pónese a las 6'39. —Luna sale a las 7'51 pónese a las 7'8

## Menorca

Mahón.—Este Ayuntamiento acordó ofrecer al Gobierno el Hospital de infecciosos con sus camas para la curación de soldados del ejército en operaciones enfermos o heridos.

El Concejal y Primer teniente Alcalde de esta Ayuntamiento don Manuel Beltrán Llabrés ha presentado la dimisión de su cargo motivada por el cambio de residencia.

En la tarde del martes se desencadenó sobre esta ciudad un fuerte temporal de aguas cayendo durante una hora y media abundantísima lluvia, alcanzando ésta tan grande intensidad, que los tejados eran impotentes para recoger el agua.

Fueron muchas las casas que sufrieron inundaciones debido a que los sumideros desagües no podían recoger la enorme cantidad de líquido.

Alayor.—El día 20 del actual, á las diez y seis horas, se unieron con los sagrados lazos del Matrimonio los simpáticos jóvenes don Pedro Castell Riudavets, Juez Municipal de esta Villa, y doña Antonia Vinent Florit, hija del distinguido Médico Titular don Francisco Vinent Serra.

Tuvo lugar la ceremonia en el Oratorio público de San Lorenzo de «Binixemps», de éste término municipal, propiedad de don Domingo Pons, tío político del contrayente.

Bendijo a los desposados el joven Licenciado Rdo. Sr. D. Miguel Mascaró Pons, Catedrático del Seminario Conciliar de Ciudadela.

La comitiva fué muy numerosa y distinguida hallándose entre los invitados don Miguel Florit Mascaró, propietario, tío de la novia, con su apreciable familia, residente en Mahón.

Después de la ceremonia, se sirvió a los invitados un pomposo lunch en el predio «Binixemps», marchando los noveles esposos a Mahón con el objeto de embarcarse para Palma y Barcelona en viaje de novios.

Deseamos a los jóvenes conyugues una eterna luna de miel y felicitamos a sus respectivas familias.

San Luis.—Este pueblo celebrará el sábado y domingo próximos las fiestas populares dedicadas al Santo Titular.

Habrán funciones religiosas, repique de campanas, corridas de caballerías tómbola para fines benéficos, fuegos artificiales y bailes públicos.

Dichas fiestas se verán muy concurridas.

## Mallorca

Palma.—«Es muy probable que sea concedida al arma de artillería la corbata de San Fernando, en recompensa del heroísmo que ha mostrado en las últimas operaciones realizadas en Marruecos.

Para el caso de que así sea, la Junta de Damas de la Cruz Roja de Santa Catalina, se ha ofrecido a Su M. el Rey por mediación de su augusta esposa para regalar dicha corbata a la Comandancia de Artillería de Mallorca.

Tintas WIGTY para escribir.

ESTACION METEOROLOGICA DE BAJOLI

Dia	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
24	16	763.0		23.3			NW.	20.1a30.0		Casi despejado	
25	8	764.4	+0.4	20.8	25	19	N.E.	10.1a20.0	5	Nuboso	Marejada



De política

Consejo.-Nota ofiolosa.

Madrid, 25.—2'00

El Consejo de Ministros terminó a las ocho.

A la entrada, los Ministros se mostraron muy reservados.

Terminado el Consejo, se facilitó a la prensa una nota oficiosa larguísima, cuyos principales extremos son como siguen:

Aprobáronse los créditos para Marruecos.

Deliberóse largamente sobre la cuestión social, designándose a Ministro del Trabajo, Sr. Matos para que redacte un proyecto que contenga la idea del Gobierno.

Quedaron aprobados varios expedientes, entre ellos uno para la adquisición de material ferroviario.

Varias

Nombramiento.

Madrid, 25.—3'40

El Sr. Sedó ha sido nombrado Gobernador del «Banco de España».

Sobre aviación.

En Gobernación se nos ha facilitado una nota sobre aviación y armada.

La escuela seguirá en Barcelona y se emplearán en los aparatos motores de la Hispano-Suiza, que existen en número suficiente.

Los aviadores prestarán servicio enseguida.

Salida de un batallón.

A las 6'30 de la tarde, ha salido para Melilla el batallón Saboya.

El pueblo le ha tributado una despedida entusiasta, indescriptible.

Manifestación patriótica.

Después de la salida del tren, en la misma estación se formó una imponente manifestación patriótica que recorrió varias calles de esta capital aclamando a España y el Ejército.

La suscripción para los heridos.

La suscripción iniciada por la Reina para los heridos de Melilla, asciende ya a 329,000 pesetas.

Propuesta de un médico militar al Ministro.

Un médico militar residente en Barcelona ha propuesto al ministro de la Guerra, formar una legión de médicos que se interne en las kábilas para asistir a los prisioneros españoles, así como a los moros heridos o enfermos, esperando que éstos lo agradecerían y les sería un estímulo para depocer su hostilidad.

Barriles de vino para los soldados.

La casa Domeng ha enviado veinte y cinco barriles de vino para los soldados que luchan en Marruecos.

De Marruecos

Oficiales.-Un nuevo blocao.

Madrid, 25.—4'30

Noticias oficiales de Marruecos dicen que anoche se colocó un nuevo blocao en la línea Hod.

No hubo novedad.

Los cañones que los moros tienen emplazados en las testas de Nador y Gurugú hicieron disparos sin consecuencias.

Nuestra astillería incluso la pesada contrabatió eficazmente las posiciones enemigas.

El Raisuni insiste en someterse.

Viajeros que han llegado de Larrache, a bordo del «Delfín», aseguran que el Raisuni ha enviado un nuevo emisario al emisario al general Berenguer.

El cabecilla moro insiste en querer someterse a España.

El emisario lleva la petición del Raisuni de que se le deje vivir tranquilo en cualquier zona que se le designe.

Parece que se encuentra aislado y enfermo, sufriendo grandes molestias del calor debido a su extraordinaria obesidad.

Crean dichos viajeros, que el Raisuni aceptará las condiciones de sumisión que le imponga el Alto Comisario.

Manifestaciones de Berenguer en Tetuan.

Comunican de Tetuán que el general Berenguer, antes de partir de aquella plaza para la de Melilla, recibió a la colonia española a cuya cabeza iba el cónsul español señor Lopez Ferrer.

Este habló en nombre de los reunidos, animando al general Berenguer a seguir la campaña con toda energía y ofreciendo el apoyo incondicional de la colonia.

El general Berenguer contestó que España vengaría duramente la traición que le han hecho, y ha prometido que no se daría ningún paso atrás.

Herido.

Se encuentra en Melilla herido levemente un hijo del Sr. Sanchez Guerra.

Tiene un balazo en la pantorrilla.

Las armas de los moros.

De Melilla dicen que los moros compran el material de guerra en el extranjero.

El comienzo de las operaciones.

Aseguran personas bien enteradas que las operaciones comenzarán este mismo mes. Se creía que el avance sería iniciado en la primera quincena de septiembre, mas parece que se ha logrado ya ultimar, ciertos preparativos indispensables y se quiere precipitar las cosas para que todo quede acabado antes de que empiece el período de las lluvias.

Militares enfermos.

El «Delfín» ha traído 127 militares enfermos, algunos de ellos

tomaron parte en los últimos combates.

Del extranjero

Fallecimiento del Obispo de San Luis de Potosí.

Madrid, 25.—6'30

Comunican de Nueva York que ha fallecido el Obispo de San Luis de Potosí Monseñor Montes de Oca, elocuentísimo orador muy conocido en España, que había visitado varias veces.

2.000 peticiones para el ingreso en el Tercio de Extranjeros.

Habiéndose presentado en la Embajada española de Londres cerca de 2000 individuos pidiendo ingresar en el Tercio de Extranjeros, en su mayoría combatientes de la guerra europea, se ha suspendido la operación de alistamiento pidiendo instrucciones a Madrid.

La respuesta de los «Isn-felners».

Los «sinnfeiners» contestarán a las proposiciones británicas sin aceptarlas pero dejándoles la posibilidad de continuar las negociaciones.

PRENSA ASOCIADA.



Barcelona, 24.—23'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	68'10
Id. id. B.	67'70
Id. id. C.	67'80
Exterior serie A.	84'00
Amortizable 5 por 100 A.	00'00
Id. id. id. B.	00'00
Nortes	56'30
Alicantes	56'10
Andaluces	44'60
Orenses	0'000
Francos	59'90
Libras	28'42
Dollars	7'73
Liras	32'90
Marcos	9'20
Coronas austriacas	1'00
Nortes Prioridad	59'50
Cáceres variable	00'00

Banco de Menorca

Ponemos en conocimiento de los interesados, haber recibido los títulos de la Deuda Amortizable al 5 por ciento procedentes del canje, que corresponden a los resguardos expedidos por esta Sociedad hasta el número 557.

Fiebres intermitentes: Paludismo terciarias cuartanas y cotidianas Perlas febrifugas ZEA.

# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 29.

## HERNIADOS NO MAS usar de por vida BRAGUEROS Y VENDAJES

La curación, sin operar, es cierta en todas las edades.

El trascendental problema de la retención cómoda y absoluta y curación en plazo breve quedó resuelto con el primoroso arte métrico fisioterápico; así lo reconocieron, y con laudatorios dictámenes afirmaron las Reales Academias de Medicina, a cuyo autor, D. PEDRO RAMON, ha sido elevado homenaje las altas mentalidades médicas, y ha merecido la más alta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)

La casa Ramon, desde hace 35 años, viene poniendo coto a sufrimientos y funestas contingencias y para coronar su humanitaria obra obsequia con el magno descubrimiento regenerativo-fortificante GRAN CONSOLIDATIVO, a los enfermos de hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones, etc. Patentado estimulante de cierre hermético y tópico admirable, primero y único reconocido, con elogios, por la ciencia y magistralmente informado por los sabios doctores, Presidente y Consejeros del Real Consejo de Sanidad. Pídase, y se recibirá gratis, un folleto instructivo. Carmen, 38, piso 1.<sup>o</sup> - BARCELONA.

Central: Carmen, 38, 1.<sup>o</sup> BARCELONA a cargo de Ramon (padre).  
Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo).

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta á la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolome Fernandez, Pelayo, II - 1.<sup>o</sup> Barcelona. Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

Gran fábrica de Baldosas Hidráulicas y piedra artificial

## SEGUÍ Y MARI

Carretera de San Clemente, 19

Construimos mosaicos en varios dibujos y colores, escaleras, zócalos, piletas, depósitos para agua, vigas de cemento armado y todo lo concerniente al ramo.

— PRECIOS SIN COMPETENCIA —

Depósito en Ciudadela, Juan Lluch Bagur, calle de Maria Auxiliadora núm. 4.

Encontrarán en esta Imprenta regalos propios para bodas, especialidad en paisajes y fruiteras, plantas artificiales, etc.

A precios económicos también se venden objetos de escritorio.

En la tienda de Pablo Franco, se ha recibido un extenso surtido en perfumería, colonia, pasta dentífrica y objetos de celuloide.

Visítadla y os convencereis de los precios económicos.

--- 1 Calle del Carmen, 1. ---

## JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

## LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable. - Limpieza, economía y perfección. De venta en esta imprenta.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

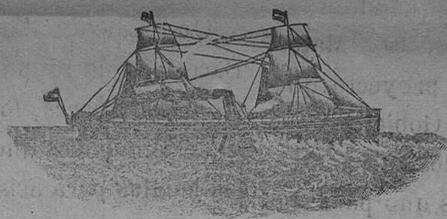
En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

#### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de . . . . . Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor . . . . . saldrá el 16 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

#### Líneas al Rio de la Plata y al Brasil

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janciro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

#### Línea de Filipinas

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

#### Línea de Fernando Póo

El vapor . . . . . saldrá el 2 de . . . . . de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos del Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. - MAHÓN.

